



ЦЕНТЪР ЗА
ИЗСЛЕДВАНЕ НА
ДЕМОКРАЦИЯТА

Език на омразата като част от наративите свързаните с мигрантите в електронни медии и Telegram

Мария Стоянова

07.12.2023г.



Език на омразата: развитие на концепцията и нарастване значението като феномен

Липсва легална дефиниция на език на омразата.



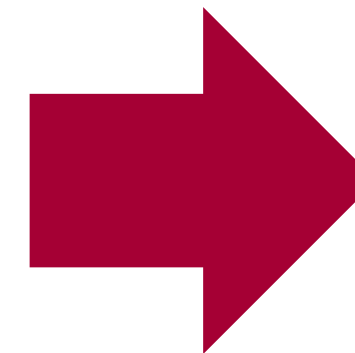
“

Речта на омразата се разбира като всички видове изразяване, които подбуждат, насърчават, разпространяват или оправдават насилие, омраза или дискриминация срещу лице или група лица, или които ги очернят поради техни реални или приписвани лични характеристики или статус, като например раса, цвят на кожата, език, религия, националност, национален или етнически произход, възраст, увреждане, пол, полова идентичност и сексуална ориентация.

Recommendation CM/Rec(2022)16 and explanatory memorandum (2022), Съвет на Европа

“

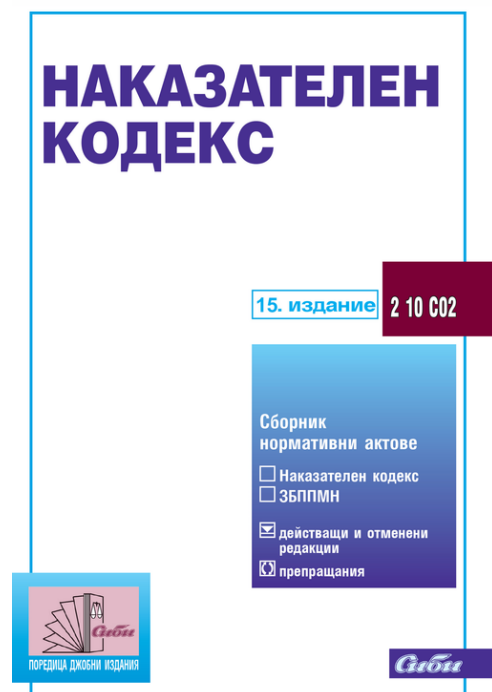
Чл. 162. (1) Който чрез слово, печат или други средства за масова информация, чрез електронни информационни системи или по друг начин проповядва или подбужда към дискриминация, насилие или омраза, основани на раса, цвят на кожата, произход, народност или етническа принадлежност или сексуална ориентация, се наказва с лишаване от свобода от една до четири години и с глоба от пет хиляди до десет хиляди лева, както и с обществено порицание.



Специални препоръки за законодателни промени които регулират онлайн омразата

Реквизити, които конститuirат явлението език на омразата:

- Публичност.
- Изразяване или подбуждане на насилие, омраза, враждебност въз основа на дискриминационен признак.





FRA, 'Online content moderation - Current challenges in detecting hate speech', November 2023



Език на омразата



**Дезинформация и
мисинформация**

Изследване на наративи относно мигранти и бежанци от Украйна vs. Близък изток и Африка (Глобален юг)

Основна цел: Сравнителен анализ на наративите относно мигрантите от Украйна и мигранти от Близкия Изток

Период: 24.02.2022г. – 24.02.2023г., разделен на четири тримесечия

Събиране на данни: Май 2023г. – Identricс

Източници и критерии за подбор:

- Статии в онлайн медии с отворени секции за коментари (подлежащи на модерация; статии относно мигранти, свързани с т.нар. „trigger events“,)
- Публични Telegram канали с релевантно съдържание (националистическо, русофилско, крайно-дясно и др.)

Формиране на набори от данни, включни в изследването:

- Основен набор от данни (280 коментара в онлайн медии)
- Данни за валидация (150 съобщения в Telegram)

Кодирание – контент анализ:

- Сантимент – 1) негативен; 2) положителен
- Тематичен
- Контекстуален



Online media

71% от всички коментари в онлайн медиите адресират мигранти от Украйна.

0.08 Средно съотношение между негативни и положителни коментари и за двете групи или по-малко от 1 позитивен на всеки 10 негативни.

Telegram

56% от всички постове в Telegram адресират мигранти от Украйна.

87% от всички постове в Telegram са кодирани като негативни.

Идентифицирани теми с негативен сантимент в онлайн медиите

Близък Изток и Африка

- Убиване на мигранти
- Мигрантите като престъпници
- Мигрантите не се нуждаят от помощ
- Унизителни, обидни или по друг начин негативни квалификации
- Неблагоприятно сравнение мигранти от глобалния юг срещу мигранти от Украйна
- Мигранти срещу българи
- Мигрантите като терористи и фанатици
- Миграцията като вълна
- Мигрантите като диваци
- Мигрантите срещу европейците
- Мигрантите като вредители
- Подкрепа за „ловците на мигранти“
- Мигрантите като преносители на болести
- Призиви за връщане в страната по произход
- Мигрантите срещу полицията
- Паралели с Холокоста

Украйна

- Унизителни, обидни или по друг начин негативни квалификации
- Украинците срещу българите
- Призиви за връщане в страната по произход
- Украинците са неблагодарни
- Украинците не се нуждаят от помощ
- Неблагоприятно сравнение на украински мигранти срещу мигранти о глобалния юг
- Убиване на мигранти
- Украинците като фашисти
- Двоен стандарт на третиране на мигранти, неблагоприятно сравнение за украинци
- Подбуждане към агресия
- Украинците не са истински бежанци
- Украинците като нацисти
- Украинците като престъпници
- Украинците като носители на болести
- Паралели с Холокоста
- Анти-ЛГБТИ
- Паралели с ромите
- Украинците като злоупотребяващи с наркотични вещества
- Украинците като животни
- Негативни икономически последици от украинците



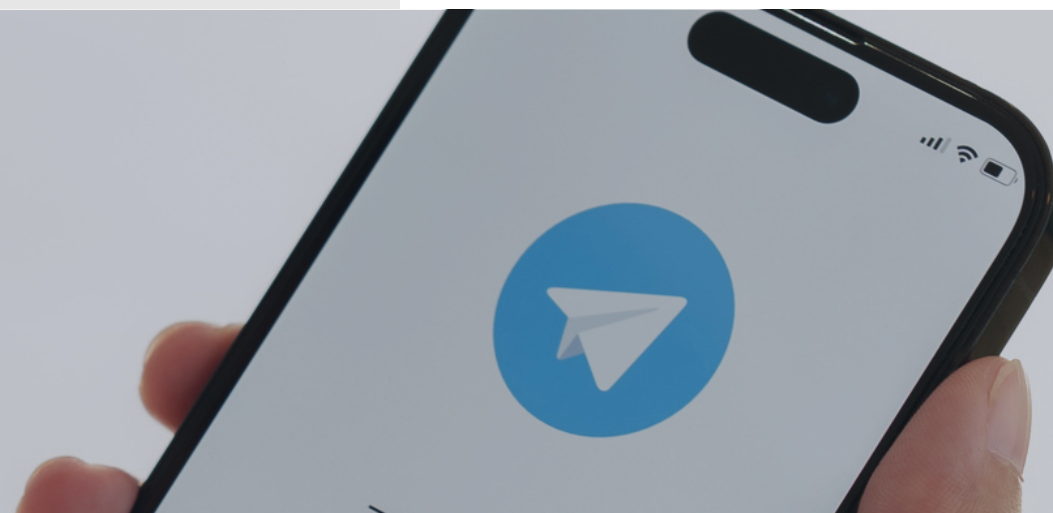
Идентифицирани теми с негативен сантимент в Telegram

Близък Изток и Африка

- Мигрантите всъщност не се нуждаят от помощ
- Мигрантите като престъпници
- **Унизителни, обидни или по друг начин негативни квалификации**
- Мигрантите като сексуални насилници*
- Мигрантите срещу европейците
- Мигранти срещу българи
- Неблагоприятно сравнение мигранти от глобалния юг срещу украински мигранти,
- Мигрантите като терористи и фанатици
- Мигрантите като сексуални насилници*
- Мигрантите като заплаха за националната сигурност*
- Мигрантите ще вземат домовете ни*
- Мигрантите като диваци

Украйна

- Украинци срещу българи
- Украинците не се нуждаят от помощ
- Украинците не са истински бежанци
- **Унизителни, обидни или по друг начин негативни квалификации**
- Негативни икономически последици от украинците
- Украинците като нацисти
- Украинците като носители на венерически болести
- Украинците като заплаха за националната сигурност
- Украинците като престъпници
- Украинците трябва да върнат социалните помощи
- Украинците като неблагоприятни



Идентифицирани теми с положителен сантимент в онлайн медиите и Telegram

Близък Изток и Африка

- Благоприятно сравнение спрямо другата група
- Призив за равно третиране
- Призив за анти-дискриминация

Украйна

- Благоприятно сравнение спрямо другата група
- Икономически ползи от украинските мигранти
- Призив за помощ към нуждаещите се
- Братски народ
- Невинност на украинците
- Емпатия

Контекстуални теми

- Анти-евроатлантизъм
- Възприятия за корупция (в България и ЕС)
- НПО и граждански организации са чужди агенти
- Носталгия по социализма
- Анти-феминизъм

Някои изводи:

- **Основна сюжетна линия: българите vs. другите – мигрантите от Глобалния юг “не са като нас”, а украинците “приличат на нас, но все пак не са като нас”.**
- **Основен емоционален заряд: страх, недоволство, враждебност, несправедливост и обвиняване на мигрантите. Често се изразява чрез език на омразата основан на произход.**
- **Наративите в онлайн медиите относно мигрантите често са позиционирани в контекста на противопоставянето България срещу “Запада” и “западните ценности”, като последния се счита за проводник и причина за миграцията и произтичащите от нея социо-икономически проблеми за българите. В Telegram се открива наратив за “събуждане на Западна Европа срещу мигрантите”.**
- **Корупцията и произтичаща от нея бедност сред българите и основен контекст свързан с образа на мигрантите като икономическа тежест -> не са истински бежанци, не заслужават помощ и трябва да бъдат върнати в страната по произход.**
- **Повече АНТИ отколкото ПРО -> Слаб про-руски сантимент (само 1,43% от всички коментари). Почесто анти-ЕС/Запада.**
- **Коментарите в онлайн медиите съдържат повече обиди и дехуманизиращ език. В Telegram се използват повече символи като емоджита (напр. емоджи маймуна се появява в 30% от негативните коментари за мигранти от Близък изток и Африка).**

Връзки с някои основни наративи в прокремълската дезинформация:

- **Елитите срещу хората (напр. правозащитни НПО са чужди агенти)**
- **Западът като „другият“**
- **Застрашените ценности и разрват (анти-ЛГБТИ, преносители на венерически болести, сексуални насилници)**
- **Украинците като нацисти и фашисти**





ЦЕНТЪР ЗА
ИЗСЛЕДВАНЕ НА
ДЕМОКРАЦИЯТА

Благодаря за вниманието!

Мария Стоянова

maria.stoyanova@csd.bg

